

Programme de langues vivantes de la classe de quatrième – espagnol

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 4^e	3
Repères culturels	3
Axe 1 : Sport et société	3
Axe 2 : Voyages et exploration	4
Axe 3 : Villes, villages, quartiers	4
Axe 4 : Inventer, innover, créer	5
Axe 5 : Langages et messages artistiques	5
Axe 6 : L'Andalousie, terre de merveilles	6
Repères linguistiques	6
Activités langagières	6
Compréhension de l'oral et de l'écrit.....	6
Expression orale et écrite.....	8
Interaction orale et écrite, médiation	10
Outils linguistiques	12
Phonologie et prosodie	12
Lexique en lien avec les axes culturels	12
Grammaire A1+ – A2+	13

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 4^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA
4 ^e	A1+	A2+

En classe de 4^e, les élèves de LVA avancent dans l'exploration des thématiques culturelles. Celles-ci sont toujours reliées aux réalités du monde hispanique et les documents proposés sont en phase avec les capacités de compréhension et les centres d'intérêt des adolescents. Les éléments linguistiques déjà acquis sont confirmés et enrichis et permettent d'accéder à un premier niveau d'analyse et de réflexion.

Les élèves de LVB ont acquis en 5^e un lexique élémentaire et la maîtrise de quelques structures et conjugaisons qui leur permettent en début de 4^e d'utiliser le vocabulaire de la classe, de saluer, de comprendre un document simple ainsi que les consignes données par l'enseignant en espagnol. Ces acquis de la classe de 5^e sont consolidés en classe de 4^e et enrichis de façon à nuancer l'expression et élargir les thématiques. L'élève commence, par exemple, à utiliser les temps du passé et du futur et approfondit sa connaissance du monde hispanique.

En LVA comme en LVB, les approches didactiques restent les mêmes : l'erreur n'est pas stigmatisée, mais sert à mieux comprendre le fonctionnement de la langue. La plus grande variété dans les structures linguistiques permet de mettre en place des activités davantage centrées sur l'interaction et la médiation.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Sport et société

Le sport permet de s'épanouir personnellement et collectivement, de renforcer le lien social et il offre l'opportunité d'organiser des événements à l'échelle internationale. Les grands sportifs excellent dans leur discipline et deviennent alors des symboles nationaux qui peuvent inspirer tout un pays. Les sports les plus populaires varient selon les pays de l'aire hispanique ; certains nous sont très connus, d'autres moins.

Cet axe permet de travailler les compétences psychosociales « Développer des relations constructives » (compétence sociale) et « Capacité de maîtrise de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Sport et bien-être**

Le sport est une activité de santé qui développe des aptitudes et qualités physiques et intellectuelles (rigueur, endurance, concentration...) et renforce le lien social. L'activité sportive prend des formes très diverses selon les pays du monde hispanique. Pratiques-tu un sport ? *¡Desarrolla tu potencial!*

➤ **Objet d'étude 2. Les règles du jeu**

Respecter les règles du jeu et du sport et porter haut les couleurs de sa région ou de son pays, c'est savoir dépasser ses limites pour vaincre loyalement son adversaire. Le public partage également cet esprit de respect et de fair-play. Ainsi, la Vuelta a España, la pelota vasca ou la lucha libre mêlent défi sportif individuel ou collectif, tradition locale et valeurs partagées. *¿Son liberadoras las reglas en el deporte?*

➤ **Objet d'étude 3. Le sport pour tous**

Loisir ou compétition, avec ou sans handicap (pour des garçons ou des filles comme Gustavo Fernández, Teresa Perales, Carlos Acosta dans le film *Yuli*, Alma Blanco dans le film *La Yuma*), l'activité physique et les rencontres sportives rassemblent les individus et ont un rôle à jouer – et à approfondir – pour rendre les sociétés plus

inclusives. Ce qui plaît souvent dans le sport, c'est le dépassement de soi et la performance, qu'elle soit individuelle ou collective. *El deporte nos reúne a todos.*

Axe 2. Voyages et exploration

Entraînés par une soif d'aventure et un esprit conquérant, les grands explorateurs sont fascinés depuis leur jeune âge par les récits de voyage. Les voyageurs d'hier et d'aujourd'hui, individuellement ou en groupe, gardent ce rêve d'atteindre de nouveaux horizons, et cette quête de l'inconnu est aussi captivante que mystérieuse. Les terres hispaniques sont si vastes et si diverses que même plusieurs voyages ne pourraient suffire à toutes les découvrir !

➤ **Objet d'étude 1. Je suis citoyen européen**

Le programme européen d'échanges Erasmus a permis à une multitude d'étudiants de toute l'Europe de poursuivre une partie de leurs études en Espagne. C'est non seulement l'occasion de découvrir un pays et sa culture et de se faire de nombreux amis, mais aussi celle de parler espagnol au quotidien. Chaque année, le 9 mai, l'Europe des Langues est mise à l'honneur. Sais-tu que l'Espagne est le pays européen qui accueille le plus de jeunes Européens ? *España, un destino europeo.*

➤ **Objet d'étude 2. Voyager pour se sentir libre**

Le voyage commence souvent avant même le jour du départ, lors des préparatifs sur la destination, le transport, les activités. Le voyage est une expérience et une découverte de soi que certains écrivains ou cinéastes prennent plaisir à raconter comme dans *La Viajera* (K. Suárez), ou *Patagonia Express* de L. Sepúlveda ou encore *Habana Blues* (B. Zambrano). *Viajar, ¿una escuela de vida?*

➤ **Objet d'étude 3. Machu Picchu, une merveille inca**

Sans pour autant passer sous silence le débat légitime autour de la notion de « découverte » qui sera abordé en classe de 3e, on peut imaginer l'émerveillement qu'ont ressenti les Occidentaux en posant pour la première fois les yeux sur les splendeurs préhispaniques. Ce fut notamment le cas de l'explorateur américain Hiram Bingham, qui découvrit en 1911 l'ancienne cité inca du Machu Picchu. Voilà une occasion de s'intéresser aux traditions et à l'organisation de cette brillante civilisation andine. *Un misterio inca entre las nubes.*

Axe 3. Villes, villages, quartiers

Se promener dans les rues animées ou pittoresques de villes ou villages d'Espagne et d'Amérique latine est une expérience riche en découvertes. En général, le centre en est une *Plaza Mayor* ou une *Plaza de Armas* avec des arcades, des parcs, des monuments et des rues commerçantes propices aux rencontres habituelles ou insolites. Les villes et villages sont la source d'inspiration de nombreux peintres, photographes et écrivains.

➤ **Objet d'étude 1. Villes et capitales**

Tous les territoires espagnols et latino-américains offrent un patrimoine culturel riche et varié. Déambule dans les paysages et dans les rues et ruelles pour t'immerger dans une ambiance singulière et souvent pittoresque, pour découvrir des trésors cachés et goûter à d'autres saveurs. Toutes les métropoles d'Espagne et d'Amérique ont construit les quartiers les plus modernes, mais ont aussi gardé leurs quartiers anciens (La Boca à Buenos Aires, el Barrio Gótico à Barcelone, Coyoacán à Mexico, Triana ou Santa Cruz à Séville).

➤ **Objet d'étude 2. Où habiter ?**

Les populations habitent et fréquentent des espaces construits extrêmement variés, parfois historiques (des villages blancs andalous, le casco antiguo de Cadix ou de Cartagène des Indes), parfois plus récents (des zones péri-urbaines aux contours sociaux-économiques plus ou moins marqués). Les déplacements, l'activité économique et commerciale y sont des problématiques du quotidien tout autant que l'accès à l'éducation, à la culture et aux loisirs. *¿Dónde vivir?*

➤ **Objet d'étude 3. Préserver son cadre de vie**

Vivre dans un environnement préservé et y circuler à pied, à vélo, en autobus, en voiture est un enjeu primordial de nos cités, alors que nous prenons conscience de l'impact de nos actions sur la planète. Que ce soit dans les grandes villes ou les villages d'Espagne et d'Amérique, l'enjeu reste celui du progrès et de la qualité de vie. Valencia

est devenue la Capital Verde Europea en 2024 et inspirera certainement d'autres villes, Rosario en Argentine ou La Havane à Cuba développent un étonnant programme d'agriculture urbaine. *¿Cómo puede uno proteger su entorno natural?*

Axe 4. Inventer, innover, créer

En Espagne comme en Amérique, améliorer la vie quotidienne et relever les défis de demain sont des enjeux majeurs. Les idées ne manquent pas pour aider les populations les moins protégées, pour donner à tous l'accès à l'éducation et à la santé, pour préserver la nature et élargir les connaissances. La recherche scientifique et technique apporte des progrès visibles.

➤ **Objet d'étude 1. La technologie au service de l'homme**

Obtenir de l'eau dans les zones arides (Andalousie, nord du Chili ou du Mexique), apporter l'énergie suffisante dans les endroits d'accès parfois complexe (Amazonie, Andes, îles Canaries) ou pour des villes immenses (Mexico, Buenos Aires, Barcelone), résoudre des questions de bien-être, améliorer les conditions de vie ou d'éducation, tels sont certains des enjeux pour lesquels des chercheurs font appel aux technologies les plus pointues. Ils scrutent parfois le ciel ainsi que la nature et y trouvent des solutions étonnantes. *En busca de soluciones.*

➤ **Objet d'étude 2. La langue espagnole et l'intelligence artificielle**

L'IA peut réaliser des tâches simples comme la correction orthographique et grammaticale, mais aussi améliorer le style ou la structure d'un texte, apporter des compléments à un récit ou un article, combler des lacunes. Elle peut même générer une histoire à partir de données fournies. Bien au-delà de la traduction, l'IA se révèle un outil complémentaire tout à fait efficace pour progresser en espagnol. Les projets espagnols LEIA en collaboration avec la Real Academia Española et MarIA avec la Biblioteca Nacional de España montrent combien l'IA s'installe dans l'usage de la langue. *¿Qué tan inteligente es la IA?*

➤ **Objet d'étude 3. Des explorations botaniques en Amérique latine aux biotechnologies aujourd'hui**

La biodiversité du continent américain a été découverte et étudiée par des scientifiques dès le XIXe siècle. Cette richesse végétale a permis d'en reprendre des usages traditionnels ou de créer des médicaments. La médecine occidentale a également été diffusée en Amérique – par exemple, les débuts de la vaccination contre la variole en Amérique latine (l'expédition Balmis) – et a été retracée dans des œuvres littéraires et cinématographiques. Plus récemment, les techniques ancestrales des tisseuses des Andes ont été reprises pour créer des implants, en particulier cardiaques. *Naturaleza y ciencia.*

Axe 5. Langages et messages artistiques

Qu'il soit verbal ou non verbal, qu'il soit chanté, écrit, dansé ou peint, chaque langage artistique permet d'être conscient du moment présent et d'exprimer une part de soi. L'art, empreint d'héritages locaux parfois lointains, transmet les émotions et raconte des histoires, personnelles ou collectives.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de ses émotions » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. D'étonnantes constructions mentales**

L'artiste adopte un langage élaboré qui peut ne pas connaître de limites de temps ou d'espace et qui peut évoluer en fonction des étapes de sa vie personnelle. P. Picasso, F. Botero, S. Dalí, F. Kalho pour la peinture, A. Gaudí pour l'architecture, sont des exemples d'artistes dont toute la vie est marquée par la création artistique et dont les œuvres sont immédiatement reconnaissables. *¡Conozco esta firma!*

➤ **Objet d'étude 2. Les langages artistiques nous interpellent**

L'art s'expose dans les musées, mais aussi au-delà, sur les trottoirs et sur les places. Concerts de rue, fresques murales, performances d'un jour de danse ou de musique, el arte callejero nous touche directement en surgissant à l'improviste et dans notre quotidien. Le cœur des grandes villes d'Espagne et d'Amérique n'est jamais triste car il est souvent très artistique. *¡Déjate sorprender!*

➤ **Objet d'étude 3. L'artiste témoigne et s'engage**

En poésie, en peinture, au théâtre, au cinéma, dans les chansons, bien des artistes du monde hispanique ont témoigné de leur engagement (P. Neruda, P. Picasso, I. Bollaín et bien d'autres) pour des causes diverses, souvent altruistes. Selon les époques et sous des formes différentes, les artistes expriment leurs convictions et leurs idéaux. *¿A quién admiras?*

Axe 6. L'Andalousie, terre de merveilles

L'Andalousie est sans nul doute l'une des régions les plus emblématiques de l'Espagne. Historiquement, artistiquement ou encore gastronomiquement, cette région située à l'extrême sud de la péninsule ibérique se trouve à la croisée de riches cultures millénaires. Elle est aussi l'un des fleurons du tourisme national, représentant un modèle de développement qui est toutefois de plus en plus remis en cause.

➤ **Objet d'étude 1. Une terre de musique(s)**

L'Andalousie est le berceau du flamenco, expression artistique qui réunit le chant, la guitare et la danse ; son héritage et son esthétique sont particulièrement portés par la communauté gitane. Que représente cet art total, quelles sont ses variantes et dans quelle mesure permet-il d'unir les générations ? *¡Siempre flamenco!*

➤ **Objet d'étude 2. Un regard vers le passé : al-Ándalus**

L'Andalousie tire son nom du terme d'al-Ándalus, qui désignait l'ensemble de territoires péninsulaires sous domination musulmane, certains durant près de huit siècles. Connue comme l'Espagne des trois cultures (un concept à questionner, sans doute), cette période historique s'est caractérisée par un brillant essor intellectuel et scientifique, et a laissé de larges empreintes dans la langue espagnole. *La tierra de las tres culturas.*

➤ **Objet d'étude 3. Une destination touristique pour tous les goûts**

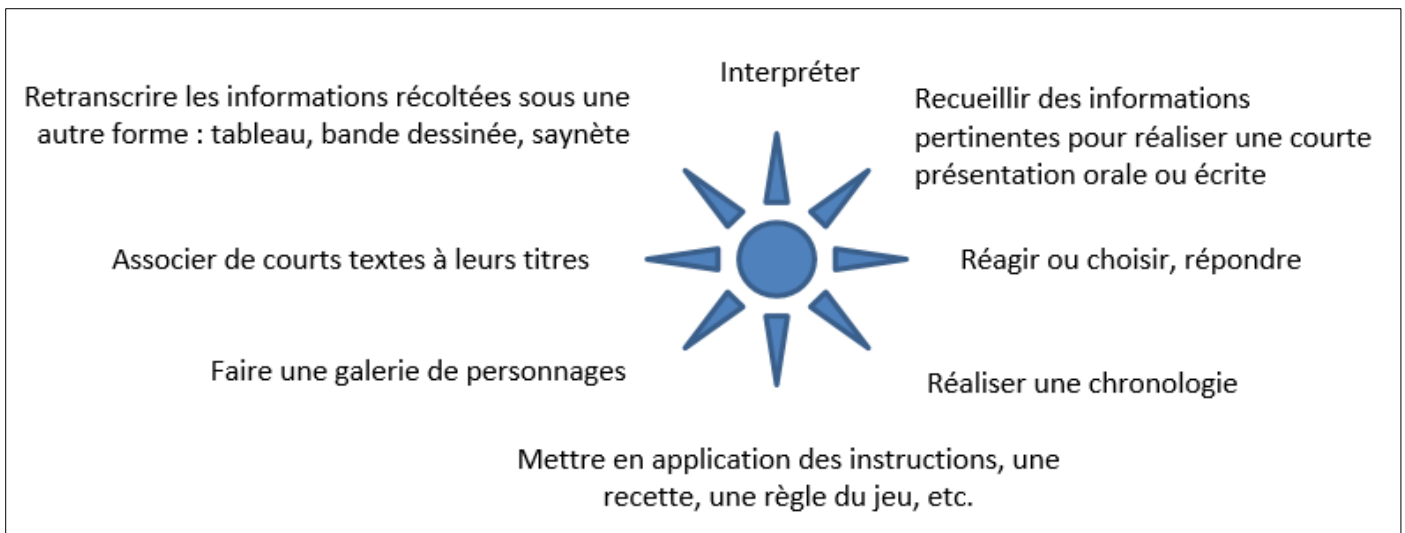
Tourisme balnéaire grâce à son large littoral entre Méditerranée et Atlantique, tourisme de sports d'hiver dans la Sierra Nevada, tourisme vert au cœur du parc naturel de Doñana, tourisme gastronomique qui permet de déguster huile d'olive, jamón et gazpacho, tourisme culturel à la découverte de l'héritage andalusi... Les possibilités de loisirs semblent infinies en Andalousie ! Cela n'est toutefois pas sans poser de problèmes, qu'il s'agisse des côtes défigurées par un immobilier hors de contrôle ou de la surfréquentation touristique et de ses conséquences sociales et environnementales. *¡Querida Andalucía!*

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

Pour comprendre, les élèves de 4^e développent les stratégies qu'ils construisent depuis le début de leur apprentissage. L'entraînement continue à reposer sur la reconnaissance de mots connus ou transparents au sein de documents un peu plus complexes, mais toujours adaptés aux capacités des élèves. Ceux-ci se familiarisent également avec les expressions idiomatiques. Ils perçoivent plus finement la construction des phrases et les règles grammaticales. Ils progressent dans la compréhension générale des documents dans leur dimension explicite en s'appuyant également sur des indices paratextuels ou extralinguistiques. La bonne compréhension d'un texte (oral ou audio) passe par des relectures de vérification. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont de plus en plus variés et élargissent les connaissances culturelles des élèves sur les pays hispanophones. Les élèves regardent, écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :



En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la « Capacité à résoudre des problèmes de façon créative ») et émotionnelles (telles que, par exemple, « Comprendre ou identifier ses émotions et son stress »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2 +

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent, dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A1+	A2+
<i>La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+</i>	
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo, par exemple. • S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème. • Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. • S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. • S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. • Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants. • S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes. • Repérer des articulations logiques simples du discours. • S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels pour identifier la progression globale de la trame narrative.

comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	<ul style="list-style-type: none"> • Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture. • Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité. • S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.
---	--

Expression orale et écrite

En fin de 4^e, les élèves sont capables de construire une suite d'énoncés articulés de différente nature, sous des formes brèves (dialogues, courriers, descriptions, récits, résumés) en s'aidant de modèles mémorisés. Le recours éventuel à des outils tels que dictionnaires papier ou en ligne, du cahier, du manuel, améliore l'autonomie. À l'oral, la qualité phonologique et l'accentuation continuent de progresser en même temps que la fluidité des énoncés. À l'écrit, la maîtrise de la ponctuation espagnole et des accents, l'orthographe et l'usage des règles grammaticales se consolident. Les entraînements à l'expression sont le plus souvent associés à ceux de la compréhension et permettent ainsi un enrichissement dans le domaine de la langue et de la culture.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connue. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

A1+	A2+
<i>Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+</i>	
Des stratégies <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : <ul style="list-style-type: none"> - répéter, mémoriser ; - prononcer de manière expressive ; - ajouter un nouvel élément. • À l'écrit : <ul style="list-style-type: none"> - copier, recopier ; - écrire sous la dictée ; - souligner les termes à reprendre ; - utiliser un brouillon pour préparer une production ; 	Des stratégies <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : <ul style="list-style-type: none"> - travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus ; - travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. • À l'écrit : <ul style="list-style-type: none"> - travailler la correction linguistique en utilisant ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers et/ou des règles explicites pour modifier et enrichir des

- varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités.

Los alumnos españoles pueden practicar deporte en su instituto pero también fuera. Eligen entre fútbol, baloncesto, natación, atletismo, etc.

- (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite.

Hola, soy Clara, tengo 13, soy la hermana de Fede. Soy de Cádiz pero llevamos dos años viviendo aquí en Huelva.

- Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés.

Cuando era niño, iba a la biblioteca para buscar libros. Ahora me gusta ir allí con mis amigos para hacer los deberes y preparar las tareas.

- Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents.

Mira esta foto, mi abuelo está en la fila de arriba, a la derecha de su hermano, justo detrás de mi madre. En el primer plano, estamos todos los nietos.

- Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, la demi-heure, le quart d'heure.

*Es la una y media. Son las doce en punto.
Hoy estamos a lunes, 22 de octubre.*

- Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives.

*A mí no me ha gustado esta película. De todas formas, odio la ciencia ficción. Prefiero las comedias.
¡Qué película tan buena! ¡Vaya actores!*

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :

- ajouter un élément : *además* ;
- illustrer : *por ejemplo, o sea* ;
- exprimer une opposition : *pero, en cambio* ;

énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière ;

- recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence ;

- comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.

Des actes langagiers

- Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités.

En mi clase de ballet, somos seis chicas y ocho chicos. Ensayamos los lunes por la tarde en el teatro.

- (Se) présenter de manière nuancée et variée.

El joven bailarín es de Cuba. Acaba de cumplir catorce años. Es el hijo menor de los Cardosa.

- Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours.

Primero, Inés decidió presentar su candidatura para irse a Madrid a estudiar. Luego, lo organizó todo para instalarse allí. Por último, se lo pasó de maravilla.

- Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée.

Julia y Pedro van a visitar las Bárdenas Reales en coche. Allí, seguro que van a encontrar a muchos turistas que pasean por el desierto en BTT.

- Situer dans le temps en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation.

Fue en 1492 cuando Cristóbal Colón y su tripulación descubrieron América después de dos meses de navegación.

- Exprimer ses goûts, comparer et exprimer des préférences en nuanciant son propos.

Aunque juego a los videojuegos, me gusta muchísimo leer libros de ficción porque los protagonistas tienen superpoderes.

- Exprimer son opinion de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs.

Al fin y al cabo, creo que es más interesante descubrir el Museo del Prado de noche porque hay pocos visitantes.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en articulant et en hiérarchisant les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants.

<ul style="list-style-type: none"> - exprimer la cause par juxtaposition : <i>No ha venido. Hoy está malo ;</i> - exprimer la conséquence : <i>así.</i> • Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Me gustaría tanto visitar Cuzco. A ver si voy con mis padres el año que viene.</i> • Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>A lo mejor su hermano viene esta tarde. / Quizás sea mejor no dejar solo a este niño tanto tiempo.</i> 	<p><i>Por una parte, la ciudad nos ofrece muchas ventajas, por otra parte, el campo es tranquilo y divertido.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer une volonté, une intention, exprimer de manière simple un projet et les conditions de sa réussite. <i>Me apetece viajar contigo para descubrir nuevos paisajes. Tenemos que organizarnos para no olvidar nada.</i> • Formuler des hypothèses en s'appuyant sur quelques expressions simples de la condition, y compris de manière lexicalisée. <i>Si fuera abogada...</i> <i>Si tuviera una bici como la tuya...</i>
---	--

Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction, écrite ou orale, en 4^e, prend appui sur une communication simple entre deux individus, et peut consister à reformuler, expliquer, expliciter, résumer des énoncés ou des idées. Cet échange permet de faciliter la compréhension de documents de toute nature (textes, images fixes ou animées), mais aussi celle de toute situation, en général culturellement marquée, nécessitant le recours à un tiers. Les énoncés du médiateur restent simples, mais transmettent les informations suffisantes et les explicitent au besoin. L'utilisation du questionnement et des relances ainsi que la reformulation, propres à la médiation entre pairs, est consolidée.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« Communiquer de façon constructive », « Développer des relations constructives », « Résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui. **A2+**

Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles.

Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

A1+	A2+
<i>Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+</i>	
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. • Se faire aider, solliciter de l'aide. • Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. • Accepter les blancs et faux démarrages. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire patienter (par exemple, lorsqu'on cherche ses mots) ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à-propos. • Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension.

- S'engager dans la parole (imitation, ton...).

Des actes langagiers

- Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées.
Oye, ¿por qué te vas? / Dime, ¿cómo se hace esto? / ¿Son también de Málaga tus padres? / ¿Te gusta el pescado?
Venga, ¡a comer! / No escribáis nada de momento.
- Demander des nouvelles et réagir simplement.
¿Qué tal? ¿Qué tal están tus padres?
—Estupendamente.
- Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu.
Por favor. / Disculpa. / Permiso. / Podrías... / ¿Se puede pasar?
- Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord.
Sin problema. / ¡Genial! / ¡Estupendo! / ¡Que no! / Ni hablar. / No puedo. / Yo tampoco.
- Épeler des mots, donner des numéros de téléphone.
Se escribe... / Apunta: cero, seis...
- Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites.
¿Puedes repetir? / ¿Cómo se dice...? / ¿Cómo se escribe...? / ¿Qué significa en español...? / ¿Estás seguro? / ¿Puedes hablar más despacio, por favor? / ¿Podría traducir/explicar?
- Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir.
¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.
- Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples.
Hasta mañana. / Hasta el lunes. / Nos vemos el miércoles. / Muchas gracias. / Disculpe...

- Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos.
- Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathique, des précisions ou des clarifications.
- Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
- Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de *questions simples* et quelques questions précises.
¿En qué barrio vives? / ¿Adónde piensas ir de vacaciones? / ¿Por dónde pasas para ir al cole?
- Donner (ou réagir à) des consignes, des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés.
¡Enciende la luz, por favor! / ¡Sal a la pizarra! Fijaos en el título del cuadro. / Tienes que memorizar el léxico para ser capaz de expresarte.
- Mobiliser l'expression simple mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes.
¡Oiga, por favor! / ¡No me molestes! / ¡Oye, Antonio! ¿Te puedo pedir un favor?
- Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée.
(No) estoy de acuerdo contigo. / (No) comparto tu opinión. / Me parece que no. / Ya no me interesa.
- Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés.
¿Me puede decir dónde se encuentra la Plaza Mayor? / ¿Puede usted decirme cómo se va hacia la estación de autobuses?
- Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.
Te doy un consejo. / ¡Haz tu ejercicio! / Te lo aconsejo. / Vale. / Lo voy a hacer.

<ul style="list-style-type: none"> • Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espérate! / ¡Ojo!</i> • Utiliser des verbes de perception. <i>No se oye. / No se ve nada. / No veo bien.</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Allí, en la pizarra / A la derecha/a la izquierda / En el centro de la foto.</i> • Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. <i>¿Tienes frío? / Tiene hambre. / Tienen sed. / Tengo mucho frío. / ¿Necesitas ayuda? / No comprende.</i> • Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto empieza a las 9, en el Pabellón de Deportes. Es gratis para los menores de edad. Los adultos pagan 15 euros.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit. <i>Encantado. / Mucho gusto. / Te lo agradezco. / Espero que nos veamos pronto. / Llámame cuando puedas. / Lo siento, pero tengo que irme. / Un cordial saludo.</i> • Relancer par une large gamme de questions. <i>¿De verdad? / ¿No te parece raro? / ¿Estás seguro? / ¿Se lo has contado a tus padres?</i> • Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et hiérarchiser une information. <i>Al principio, el autor trata del tema del entorno. En el primer párrafo, evoca los problemas. A continuación, alude a varias soluciones. Por último, quiere que nos involucremos todos.</i> • Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation. <i>Te quiero un montón. / Me dan miedo las arañas. / Me hace ilusión ir a este concierto con vosotros.</i> • Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence. <i>Primero, los Reyes Católicos aceptaron el proyecto del cartógrafo, y los hermanos Pinzón pagaron la expedición. Luego, salieron de Palos con tres carabelas a principios de agosto de 1492.</i>
--	---

Outils linguistiques

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

L'on poursuit l'entraînement à la prononciation convenable des phonèmes spécifiques de l'espagnol (*jota, ceta, erre*, etc.) et au respect de l'accent tonique. La prononciation générale s'éloigne progressivement des traits du français pour se rapprocher de la langue espagnole. L'on veille au schéma intonatif dans les échanges comprenant des interrogations, des exclamations, des émotions.

Lexique en lien avec les axes culturels

• Le sport

A1+ *el cuerpo (la cabeza, los brazos, las piernas), la ropa y material (el chándal, el bañador, la raqueta, la pelota), un partido de fútbol, jugar, las reglas, respetar, tener derecho a, borrar, los minúsculos*

- **A2+ la muñeca, el tobillo, la mente, relajarse, entretenerse, desconectar, los aficionados, ser ciego, la silla de ruedas**
- **Le voyage**
A1+ *el destino, las maletas, los transportes, encontrar, contar, las emociones, el descubrimiento, las maravillas*
A2+ *el equipaje, ser atrevido, compartir, intercambiar*
- **L'Europe**
A1+ *la ciudad, los ciudadanos, Europa, los europeos, los países, las lenguas, el proyecto, la comisión*
A2+ *el Consejo de Europa, la sede, Estrasburgo, Bruselas*
- **Se repérer dans l'espace (un plan)**
A1+ *la calle, indicar el itinerario (girar, seguir todo recto), el paseo, la acera, los semáforos*
A2+ *el callejón, rumbo a, a mano derecha/izquierda, la rotonda, los peatones*
- **La ville et la campagne**
A1+ *la ciudad, el campo, la autonomía, la provincia, el ayuntamiento, la casa, el piso, a orillas de, la naturaleza*
A2+ *el balneario, los vecinos, el municipio, el alcalde*
- **L'environnement**
A1+ *el entorno, la ecología, el modo de vida, respetar, proteger, la contaminación, el aire puro, las zonas verdes*
A2+ *el efecto invernadero, los cambios, el calentamiento climático, la atmósfera, el consumo, reciclar*
- **Les innovations**
A1+ *crear, soñar con, evolucionar, interactivo, la tecnología, los avances, la inteligencia artificial, el portal*
A2+ *los neurocientíficos, la ética, desarrollar el espíritu crítico, ser altruista, solucionar*
- **Les langages artistiques**
A1+ *visitar, las artes, el museo, el baile, una obra, felicitar, el papel, la voz, el espectador, mezclar, las emociones*
A2+ *aplaudir, intercambiar*
- **L'artiste engagé**
A1+ *la guerra, un testigo, lo sorprendente, lo interesante, comprometido, ayudar*
A2+ *la riqueza, la interdisciplinaridad, empeñarse en..., no dudar en...*

Grammaire A1+ – A2+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A2+.

L'accentuation

- Accents écrits : repérage sur les mots courants.
- Accent tonique et le schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

Le nom et le groupe nominal

- Accords de genre et de nombre.
- Genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*los lapices, las tijeras*) .
- Absence de déterminant devant les noms de continents, pays et régions (*Europa, África, España, Andalucía, Guatemala*).
- Pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo*), **et de double enclise (*dámelo, dímelo*)**.
- Apocope des adjectifs.
- Diminutifs et suffixes : *-ito, -illo*.
- Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.
- Quelques mots polysémiques (*la muñeca, el piso, el cuarto*) et faux-amis (*la estación, hacer ilusión*).
- Mots proches à ne pas confondre : *expresar/exprimir, crear/creer, sentarse/sentirse*.

La détermination

- Articles définis (*el/la/los/las*) ; deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas*).
- Possessifs (première et deuxième personnes du singulier).
- Quantificateurs : *poco/poca/pocos/pocas, mucho/mucha/muchos/muchas*.
- Nombres ordinaux (*primero, segundo*).

- Quelques déterminants démonstratifs (*este/esta/estos/estas, aquel/aquella/aquellos/aquellas*).
- Adjectif indéfini *cualquiera*.

Le groupe verbal

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
 - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
 - des verbes à diphtongue courants : *poder, empezar, volver* ;
 - des verbes à alternance courants : *decir, repetir* ;
 - quelques verbes à modifications orthographiques : *coger* ;
 - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener, hacer, querer, saber, salir, poner, venir, reconocer* ;
- Le vouvoiement singulier.
- L'enclise : infinitif / gérondif / impératif.
- Le présent du subjonctif :
 - des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
 - des modifications orthographiques : *proteger* ;
 - des verbes à diphtongue ;
 - des verbes à affaiblissement ;
 - des verbes irréguliers courants : *tener, saber, etc.*
- Le futur proche : *Vamos a cantar una canción*.
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga! / ¡Vamos!*), en particulier à la 2^e personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente*.
- Le gérondif : expression de la manière, *estar* + gérondif, *seguir* + gérondif, *ir* + gérondif.
- L'imparfait : terminaisons verbales *-aba et -ía* ; conjugaison de *ir, ser* et *ver*.
- Le futur simple : verbes réguliers + quelques irréguliers : *tener, poner, hacer*.
- Le passé simple des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir* et de verbes irréguliers courants : *tener, ir, ser, estar, hacer*.

La phrase espagnole et son organisation

- Différents types de phrase : interrogative, impérative, injonctive.
- Négation : *No tengo hermanos*.
- Quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, cuántas, qué, cuál, cuáles, cuando*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes? / ¿Qué hora es?*
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Comparatifs de supériorité et d'infériorité (*más/menos alto que yo*) et irréguliers (*mayor, menor*)
- Coordination : *y, o, pero*.
- Préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminée (*Llamo a mi padre por teléfono*) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*).
- Prépositions pour se déplacer : *a, de, por, hasta, hacia*.
- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire d'autres années (1492, 2024).
- Obligation impersonnelle (*hay que*).
- Obligation personnelle (*tener que*).
- *Se* + 3^e personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español*.
- Itération : *volver a + infinitif*.
- Voix passive.
- Proposition subordonnée de but : *para que*.
- Proposition subordonnée temporelle (quand + futur = *cuando* + subjonctif présent).